

**Brüssel, 23. september 2020
(OR. en)**

10817/20

**Institutsioonidevaheline
dokument:
2020/0097(COD)**

**CODEC 808
PROCIV 57
JAI 706
COHAFA 49
FIN 620
CADREFIN 237
PE 56**

KIRJALIK TEAVE

Saatja:	Nõukogu peasekretariaat
Saaja:	Alaliste esindajate komitee / nõukogu
Teema:	Ettepanek: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS, millega muudetakse otsust nr 1313/2013/EL liidu elanikkonnakaitse mehhanismi kohta - Euroopa Parlamendis toimunud menetluse tulemus (Brüssel, 14.–17. september 2020)

I. SISSEJUHATUS

Raportöör Nikos Androulakis (S&D, EL) esitas keskkonna, rahvatervise ja toiduohutuse komisjoni nimel raporti, mis sisaldas 87 muudatusettepanekut (muudatusettepanekud 1–87) eespool nimetatud otsuse ettepaneku muutmiseks.

Lisaks esitas PPE fraktsioon kaks muudatusettepanekut (muudatusettepanekud 88–89) ning mitu Euroopa Parlamendi PPE fraktsiooni liiget esitasid viis muudatusettepanekut (muudatusettepanekud 90–94).

II. HÄÄLETUS

Täiskogu võttis 15. septembril 2020 toimunud hääletusel vastu 88 otsuse ettepaneku muutmiseks esitatud muudatusettepanekut (muudatusettepanekud 1–9 ja 11–89). Muid muudatusettepanekuid vastu ei võetud. Vastuvõetud muudatusettepanekud on esitatud lisas.

Pärast 16. septembril 2020 lõppenud hääletust saadeti ettepanek tagasi keskkonna, rahvatervise ja toiduohutuse komisjonile vastavalt Euroopa Parlamendi kodukorra artikli 59 lõikele 4, jättes seega parlamendi esimese lugemise lõpule viimata ja alustades läbirääkimisi nõukoguga.

P9_TA-PROV(2020)0218

Liidu elanikkonnakaitse mehhanismi käsitleva otsuse nr 1313/2013/EL muutmine *I**

Euroopa Parlamendi 16. septembril 2020. aastal vastuvõetud muudatusettepanekud ettepanekule võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega muudetakse otsust nr 1313/2013/EL liidu elanikkonnakaitse mehhanismi kohta (COM(2020)0220 – C9-0160/2020 – 2020/0097(COD))¹

(Seadusandlik tavamenetlus: esimene lugemine)

Muudatusettepanek 1

**Ettepanek võtta vastu otsus
Volitus 1**

Komisjoni ettepanek

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise
lepingut, eriti selle artiklit 196 *ja*
artikli 322 lõike 1 punkti a,

Muudatusettepanek

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise
lepingut, eriti selle artiklit 196,

Muudatusettepanek 2

**Ettepanek võtta vastu otsus
Põhjendus 1 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(1a) Kliimamuutused suurendavad loodusõnnetuste sagedust, intensiivsust ja keerukust kogu maailmas ning arenguriigid, eelkõige vähim arenenud riigid ja väikesed arenevad saareriigid on nende suhtes eriti kaitsetud ühelt poolt seetõttu, et nende suutlikkus kliimamuutuste tagajärgedega kohaneda ja neid leevendada ning kliimaga seotud katastroofidele reageerida on piiratud, ning teiselt poolt seetõttu, et oma geograafilise asukoha tõttu kannatavad nad üleujutuste, põudade ja

¹ Asi saadeti vastavalt kodukorra artikli 59 lõike 4 neljandale lõigule vastutavale komisjonile tagasi institutsioonidevahelisteks läbirääkimisteks (A9-0148/2020).

metsatulekahjude all.

Muudatusettepanek 3

Ettepanek võtta vastu otsus

Põhjendus 2

Komisjoni ettepanek

(2) *Tunnistades liikmesriikide esmavastutust* loodus- ja inimtegevusest tingitud õnnetuste ennetamisel, nendeks valmistumisel ja neile reageerimisel, *edendab* liidu mehhanism liikmesriikidevahelist solidaarsust kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artikli 3 lõikega 3.

Muudatusettepanek

(2) *Kuigi esmavastutus* loodus- ja inimtegevusest tingitud õnnetuste ennetamisel, nendeks valmistumisel ja neile reageerimisel *lasub liikmesriikidel, edendavad* liidu mehhanism *ja eelkõige rescEU* liikmesriikidevahelist solidaarsust kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artikli 3 lõikega 3, *täiendades liikmesriikide olemasolevaid vahendeid, võimaldades tõhusamat valmisolekut ja reageerimist juhul, kui riikliku tasandi reageerimisvõime ei ole piisav.*

Muudatusettepanek 4

Ettepanek võtta vastu otsus

Põhjendus 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek

(2a) *Metsapõlengud ohustavad elu, elatist ja bioloogilist mitmekesisust, põhjustavad suurtes kogustes süsinikdioksiidi heidet ning vähendavad planeedi süsinikdioksiidi sidumise võimet, mis süvendab kliimamuutusi veelgi. Erilist muret tekitavad olukorrad, kus tulekahju tagajärjel hävivad põlismetsad või radioaktiivselt saastunud alad. Kliimaga seotud katastroofide, sealhulgas metsatulekahjude arvu suurenemine nõuab liidu elanikkonnakaitse mehhanismi operatsioonide tugevdamist väljaspool liitu, sealhulgas ennetusele ja katastroofideks valmisolekule keskenduvat tegevust.*

Muudatusettepanek 5

Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 3

Komisjoni ettepanek

(3) Enneolematu COVID-19 pandeemia on näidanud, et liidu tegevuse tulemuslikkust kriisi ohjamisel piirab selle juhtimisraamistiku kohaldamisala, aga ka see, kuidas on liit valmis õnnetuseks, mis mõjutab enamikku liikmesriike.

Muudatusettepanek

(3) Enneolematu COVID-19 pandeemia on näidanud, et liidu tegevuse tulemuslikkust kriisi ohjamisel piirab selle juhtimisraamistiku kohaldamisala, aga ka see, kuidas on liit valmis õnnetuseks, mis mõjutab enamikku liikmesriike. ***Lisaks on selge, et liit ja liikmesriigid ei ole piisavalt valmis ekstreemsemateks ja keerukamateks õnnetusteks, millel on kaugeleulatuvad ja pikaajalised ülemaailmsed tagajärjed, näiteks ulatuslik pandeemia. Seetõttu on oluline, et liikmesriikide elanikkonnakaitsemeetmeid koordineeritaks paremini ja et rescEUd tugevdaks.***

Muudatusettepanek 6

Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(3a) COVID-19 kriisist saadud kogemused on näidanud, et liit ja liikmesriigid ei ole piisavalt valmis reageerima ulatuslikele hädaolukordadele ning et olemasolev õigusraamistik ei ole piisavalt eesmärgipärane. COVID-19 kriis on toonud esile ka selle, kuidas katastroofide tagajärjed inimeste tervisele, keskkonnale, ühiskonnale ja majandusele võivad omandada enneolematud mõõtmed. Pidades silmas vajadust tugevdada liidu suutlikkust ja meetmeid tervishoiu ja elanikkonnakaitse valdkonnas, on oluline rescEUd tugevdada ning muuta see paindlikumaks ja kiiremaks ning koordineerida seda paremini riiklike elanikkonnakaitseasutustega. Samuti on oluline, et liikmesriigid annaksid piisavat teavet oma hädaolukordade ennetamise ja

nendeks valmisoleku kohta.

Muudatusettepanek 7

Ettepanek võtta vastu otsus

Põhjendus 3 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(3b) Selleks et suurendada läbipaistvust ja vastutust liidu kodanike ees, peaks komisjon esitama suunised selle kohta, kuidas mõõta liidu elanikkonnakaitse mehhanismi kaudu tehtud kulutuste seda osa, mis tuleks liigitada ametlikuks arenguabiks.

Muudatusettepanek 8

Ettepanek võtta vastu otsus

Põhjendus 3 c (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(3c) Arvestades COVID-19 puhangust saadud kogemusi ning vajadust suurendada liidu reageerimisvõimet tervishoiu ja elanikkonnakaitse valdkonnas, tuleks rescEUd oluliselt tugevdada, et parandada selle toimimist liidu mehhanismi kõigis kolmes sambas: ennetamine, valmisolek ja reageerimine.

Muudatusettepanek 9

Ettepanek võtta vastu otsus

Põhjendus 5

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(5) Selleks et olla tulevikus sarnasteks sündmusteks paremini valmis, on liidu mehhanismi tugevdamiseks vaja kiiresti meetmeid võtta.

(5) Selleks et olla tulevikus sarnasteks sündmusteks paremini valmis, on liidu mehhanismi tugevdamiseks vaja kiiresti meetmeid võtta. **Liidu mehhanismi tugevdamine peaks liidu poliitikat ja fonde täiendama ega tohiks asendada õnnetustele vastupidavuse põhimõtte**

*süvalaiendamist nendesse
poliitikavaldkondadesse ja fondidesse.*

Muudatusettepanek 88

Ettepanek võtta vastu otsus

Põhjendus 6

= Komisjoni ettepanek

i) (6) Ennetamise ja valmisoleku paremaks kavandamiseks peaks liit ***tihedas koostöös asjaomaste teadusringkondade ja peamiste ettevõtjatega jätkuvalt toetama valdkonnaülelt investeerimist õnnetuste ennetamisse*** ning terviklikke riskijuhtimismeetodeid, mis täiustavad ennetamist ja valmisolekut, võttes arvesse mitme ohu ja ökosüsteemipõhiseid lähenemisviise ning kliimamuutuste tõenäolist mõju. Selleks tuleks esiplaanile seada valdkonnaülesed ja kõiki ohte hõlmavad lähenemisviisid ning need peaksid tuginema kogu liidus kehtivatele vastupidavuseesmärkidele, mille alusel töötatakse välja suutlikkuse ja valmisoleku põhimääratlus. Komisjon peab kogu liidus kehtivate vastupidavuseesmärkide kindlaksmääramisel tegema koostööd ***liikmesriikidega***.

= Muudatusettepanek

ii) (6) Ennetamise ja valmisoleku paremaks ***säilenõtkuseks ja*** kavandamiseks peaks liit ***tugevdama piiriülelt ja valdkonnaülelt investeerimist õnnetuste ennetamisse (kaasa arvatud need õnnetused, mis tulenevad seismilisusest, nagu maavärinad, ning üleujutustest ja hüdrogeoloogilisest ebastabiilsusest, nagu maalihked)*** ning terviklikke riskijuhtimismeetodeid, mis täiustavad ennetamist ja valmisolekut, võttes arvesse mitme ohu ja ökosüsteemipõhiseid lähenemisviise ning kliimamuutuste tõenäolist mõju. ***Liit peaks seejuures tegutsema tihedas koostöös asjaomaste teadusringkondade ja peamiste ettevõtjatega ning piirkondlike ja kohalike omavalitsustega, kellel on katastroofide ohjamise tsüklis määrav roll, samuti kolmanda sektoriga ja vabatahtlike organisatsioonidega, kes selles valdkonnas tegutsevad, ning ei tohiks seejuures ohustada liidu kehtivat koordineerimismehhanismi.*** Selleks tuleks esiplaanile seada valdkonnaülesed, ***piiriülesed*** ja kõiki ohte hõlmavad lähenemisviisid ning need peaksid tuginema kogu liidus kehtivatele vastupidavuseesmärkidele, mille alusel töötatakse välja suutlikkuse ja valmisoleku põhimääratlus. Komisjon peab kogu liidus kehtivate vastupidavuseesmärkide kindlaksmääramisel tegema koostööd ***liikmesriikide ja Euroopa Parlamendiga ning võtma arvesse kõiki riiklikul, piirkondlikul või kohalikul tasandil juba olemasolevaid operatiivseid hädaolukordade lahendamise kavasid.***

Muudatusettepanek 11

Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 6 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(6a) Selleks et tagada kataastroofide ennetamise tõhusus, tuleks selle peamiste teguritena käsitleda vastupidavusteste ning reageerimisvahendite sertifitseerimise protsessi. Korrapärane riskihindamine piirkondlikul ja kohalikul tasandil on vajalik selleks, et riiklikud ametiasutused saaksid vajaduse korral võtta meetmeid vastupidavuse tugevdamiseks, kasutades selleks muu hulgas olemasolevaid liidu fonde. Sellised riskihindamised peaksid keskenduma igale piirkonnale omastele iseärasustele, nagu seismiline aktiivsus, sagedased üleujutused või metsatulekahjud. Need hindamised peaksid hõlmama ka piiriülese koostöö taset, selleks et liidu mehhanismil oleks üksikasjalik teave kohapeal olemasoleva suutlikkuse kohta, eesmärgiga muuta sekkumine sihipärasemaks.

Muudatusettepanek 12

Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 6 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(6b) Liidu õnnetustele vastupidavuse eesmärkide väljatöötamine ennetus- ja valmisolekumeetmete toetamiseks peaks hõlmama elanikkonnakaitseasutuste hallatavas hädaolukorrajärgses esimeses etapis täheldatud pikaajaliste sotsiaalsete tagajärgede täpset hindamist ja arvessevõtmist, pöörates erilist tähelepanu kõige haavatavamatele inimestele.

Muudatusettepanek 89

Ettepanek võtta vastu otsus
Põhjendus 6 c (uus)

= *Komisjoni ettepanek*

iii)

= *Muudatusettepanek*

iv) (6c) *Piirkondlikel ja kohalikel omavalitsustel on õnnetuste ennetamisel ja ohjamisel väga tähtis roll ning nende reageerimisvahendid tuleb sobilikult kaasata käesoleva otsuse alusel toimuvasse koordineerimis- ja kasutuselevõtutegevusse kooskõlas asjaomase liikmesriigi institutsioonilise ja õigusraamistikuga, et vähendada kattumisi ja soodustada koostöövõimet. Omavalitsused saavad ennetustöös palju ära teha ja nad on ka esimesed, kes pärast õnnetust koos oma vabatahtlikega tegutsema hakkavad. Seetõttu tuleb kohalikul, piirkondlikul ja piiriülesel tasandil pidevalt koostööd teha, et luua ühised valmisolekusüsteemid kiireks reageerimiseks enne rescEU kasutuselevõttu, samuti korraldada korrapäraseid üldsusele suunatud teavituskampaaniaid esmase reageerimise teemal.*

Muudatusettepanek 13

Ettepanek võtta vastu otsus
Põhjendus 8 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(8a) *Vahendite reservi loomine koondab hulga päästemeeskondi, eksperte ja varustust, mida liikmesriigid hoiavad alati liidu elanikkonnakaitsemissioonide ooterežiimis. On oluline, et need meeskonnad vastaksid rangetele kvaliteedi ja usaldusväärsuse kriteeriumidele, et tagada nende koostalitlusvõime.*

Muudatusettepanek 14

Ettepanek võtta vastu otsus

Põhjendus 9

Komisjoni ettepanek

(9) Liidu mehhanism peaks kasutama liidu kosmosetaristu komponente, nagu Maa seire Euroopa programm (Copernicus), Galileo, kosmose olukorrast ülevaate saamise süsteem ja riiklik satelliitside, mis on olulised liidusisestele ja -välistele hädaolukordadele reageerimise vahendid liidu tasandil. Copernicuse hädaolukordade ohjamise süsteemid toetavad ERCCd hädaolukorra eri etappides alates varajasest hoiatamisest ja ennetamisest kuni õnnetuseni ja sellest taastumiseni. Riiklik satelliitside peab tagama turvalise satelliitside, mis on kohandatud spetsiaalselt valitsussektori kasutajate vajadustele hädaolukordade ohjamisel. Galileo on esimene Euroopas ja mujal maailmas spetsiaalselt tsiviilotstarbeks ette nähtud üleilmne satelliitnavigatsiooni ja -positsioneerimise taristu, mida saab kasutada ka muudes valdkondades, nagu hädaolukordade ohjamine ja varajane hoiatamine. Galileo asjaomaste teenuste hulka kuulub hädaabiteenus, mis edastab signaalide abil hoiatusi loodusõnnetuste või muude hädaolukordade kohta konkreetsetes piirkondades. ***Liikmesriikidel peaks olema võimalik*** seda teenust ***kasutada***. Kui nad otsustavad seda teha, peaksid nad süsteemi valideerimiseks määrama riiklikud asutused, kes on pädevad seda hädaabiteenust kasutama, ja teavitama neist komisjoni.

Muudatusettepanek

(9) Liidu mehhanism peaks kasutama liidu kosmosetaristu komponente, nagu Maa seire Euroopa programm (Copernicus), Galileo, kosmose olukorrast ülevaate saamise süsteem ja riiklik satelliitside, mis on olulised liidusisestele ja -välistele hädaolukordadele reageerimise vahendid liidu tasandil. Copernicuse hädaolukordade ohjamise süsteemid toetavad ERCCd hädaolukorra eri etappides alates varajasest hoiatamisest ja ennetamisest kuni õnnetuseni ja sellest taastumiseni. Riiklik satelliitside peab tagama turvalise satelliitside, mis on kohandatud spetsiaalselt valitsussektori kasutajate vajadustele hädaolukordade ohjamisel. Galileo on esimene Euroopas ja mujal maailmas spetsiaalselt tsiviilotstarbeks ette nähtud üleilmne satelliitnavigatsiooni ja -positsioneerimise taristu, mida saab kasutada ka muudes valdkondades, nagu hädaolukordade ohjamine ja varajane hoiatamine. Galileo asjaomaste teenuste hulka kuulub hädaabiteenus, mis edastab signaalide abil hoiatusi loodusõnnetuste või muude hädaolukordade kohta konkreetsetes piirkondades. ***Arvestades selle teenuse potentsiaali päästa elusid ja hõlbustada erakorraliste meetmete koordineerimist, tuleks liikmesriike julgustada*** seda teenust ***kasutama***. Kui nad otsustavad seda teha, peaksid nad süsteemi valideerimiseks määrama riiklikud asutused, kes on pädevad seda hädaabiteenust kasutama, ja teavitama neist komisjoni.

Muudatusettepanek 15

Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 9 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(9a) Liidu mehhanism ja rescEU tuleks välja töötada viisil, mis võimaldab liidul tõhusalt reageerida mitmesugustele hädaolukordadele. Kliimamuutused suurendavad loodusõnnetuste sagedust, intensiivsust ja keerukust liidus ja kogu maailmas, mis nõuab riikidelt suurt solidaarsust. Igal aastal tabavad paljusid liikmesriike metsatulekahjud, mis hävitavad tuhandeid hektareid ja nõuavad arvukaid inimesi. See olukord oli eriti ilmne Portugali 2017. aasta metsatulekahjude hooajal, mille järel komisjon esitas 2017. aasta novembris rescEU ettepaneku. Liikmesriikide, sealhulgas metsatulekahjust enim mõjutatud liikmesriikide ennetus- ja reageerimisvõime ei ole sageli piisav. Seetõttu on oluline tugevdada katastroofide ennetamist, nendeks valmisolekut ja neile reageerimist ning tagada liidu mehhanismi piisav suutlikkus, sealhulgas rescEU üleminekuperioodil, et tegutseda metsatulekahjude ja muude loodusõnnetuste korral.

Muudatusettepanek 16

Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 9 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(9b) COVID-19 pandeemia ajal sai komisjon otsuse nr 1313/2013/EL olemasolevatele sätetele tuginedes lisada rescEU meditsiinivahendite varudesse meditsiinilisi vastumeetmeid, nagu intensiivravi meditsiiniseadmed, isikukaitsevahendid, laboritarbed, vaktsiinid ja ravivahendid, et olla valmis tõsiseks piiriüleseks terviseohuks ja sellele

reageerida. Sellest meditsiinivahendite varust tarniti liikmesriikidesse ja kandidaatriikidesse isikukaitsevahendeid. Kuna rescEU vahendeid võivad omandada, rentida või liisida ainult liikmesriigid, on eespool nimetatud varude loomist käsitleva rakendusakti vastuvõtmise ning asjaomaste meditsiiniseadmete ja -tarvikute esmakordse kasutuselevõtmise vahele jäänud rohkem kui üks kuu.

Muudatusettepanek 17

Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 10

Komisjoni ettepanek

(10) Selleks et tagada operatiivne suutlikkus kiiresti reageerida **ulatuslikule hädaolukorrale** või vähe **tõenäolisele**, kuid suure mõjuga **sündmusele**, nagu COVID-19 pandeemia, peaks liidul olema võimalus rescEU vahendeid omandada, rentida, liisida või hankida, et kooskõlas toetava pädevusega elanikkonnakaitse valdkonnas **ja haavatavatele elanikkonnarühmadele erilist tähelepanu pöörates** aidata liikmesriike, mis on ulatusliku hädaolukorra tõttu ülekoormatud. Need vahendid paigutatakse eelnevalt liidusisestesse logistikakeskustesse **või strateegilistel põhjustel usaldusväärsete keskuste võrgustike vahendusel, näiteks ÜRO humanitaarabi hoidlatesse.**

Muudatusettepanek

(10) Selleks et tagada operatiivne suutlikkus kiiresti **ja tõhusalt** reageerida **ulatuslikele hädaolukordadele** või vähe **tõenäolistele**, kuid suure mõjuga **sündmustele**, nagu COVID-19 pandeemia, peaks liidul olema võimalus rescEU vahendeid **autonoomselt** omandada, rentida, liisida või hankida, et kooskõlas toetava pädevusega elanikkonnakaitse valdkonnas aidata liikmesriike, mis on ulatusliku **ja piiriülese** hädaolukorra tõttu ülekoormatud. Need vahendid paigutatakse eelnevalt liidusisestesse logistikakeskustesse. **Euroopa Ravimiameti ning Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskusega tuleks vajaduse korral konsulteerida meditsiinilistele hädaolukordadele reageerimise suutlikkuse kindlaksmääramisel, juhtimisel ja jaotamisel.**

Muudatusettepanek 18

Ettepanek võtta vastu otsus
Põhjendus 10 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(10a) Liidu mehhanismi tegevuses tuleks erilist tähelepanu pöörata haavatavate isikute kaitsele. Lisaks peaks komisjon töötama koos liikmesriikidega välja parimatel tavadel põhinevad suunised soolise vägivalla ohvrite toetamiseks liidu elanikkonnakaitse mehhanismi raames, et ennetada kriisi ajal soolist vägivalda, sealhulgas koduvägivalda.

Muudatusettepanek 19

Ettepanek võtta vastu otsus
Põhjendus 10 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(10b) Vastavalt solidaarsuse ja kvaliteetsete tervishoiuteenuste üleüldise kättesaadavuse põhimõtetele ning liidu keskele rollile ülemaailmsete terviseprobleemide lahendamisel tehtavate edusammude kiirendamisel peaks liidu elanikkonnakaitse mehhanism looma parema ennetus-, valmisoleku- ja reageerimissuutlikkuse meditsiiniliste hädaolukordade puhuks viisil, millega saavutatakse koostoime ja vastastikune täiendavus muude asjaomaste liidu programmidega, eelkõige programmiga „EL tervise heaks“.

Muudatusettepanek 20

Ettepanek võtta vastu otsus
Põhjendus 11

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(11) rescEU vahendeid, mille on omandanud, rentinud, liisinud või muul viisil hankinud liikmesriigid, saab kasutada

(11) rescEU vahendeid, mille on omandanud, rentinud, liisinud või muul viisil hankinud liikmesriigid **või komisjon**,

siseriiklikel eesmärkidel, kuid ainult juhul, kui neid ei kasutata või vajata liidu mehhanismi raames reageerimisoperatsioonideks.

saab kasutada siseriiklikel eesmärkidel **neid vahendeid vastu võtvate liikmesriikide poolt**, kuid ainult juhul, kui neid ei kasutata või vajata liidu mehhanismi raames reageerimisoperatsioonideks, **seades prioriteediks võitluse piiriüleste hädaolukordade vastu**.

Muudatusettepanek 21

Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 12

Komisjoni ettepanek

(12) Liidu huvides on vajaduse korral reageerida hädaolukordadele kolmandates riikides. Kuigi rescEU on loodud kasutamiseks turvavõrguna peamiselt liidus, võib nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel ja humanitaarpõhimõtteid arvesse võttes kasutada rescEU vahendeid ka väljaspool liitu.

Muudatusettepanek

(12) Liidu huvides on vajaduse korral reageerida hädaolukordadele kolmandates riikides. Kuigi rescEU on loodud kasutamiseks turvavõrguna peamiselt liidus, võib nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel **ning enne sekkumist humanitaarabi andjatega konsulteerides** ja humanitaarpõhimõtteid arvesse võttes kasutada rescEU vahendeid ka väljaspool liitu.

Muudatusettepanek 22

Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 13

Komisjoni ettepanek

(13) Selleks et toetada liikmesriike abi koheletoimetamisel, tuleks Euroopa elanikkonnakaitse ühisressurssi veelgi tõhustada, kaasrahastades tegevuskulusid, mis on seotud eraldatud vahenditega, **kui** need võetakse kasutusele **väljaspool liitu**.

Muudatusettepanek

(13) Selleks et toetada liikmesriike abi koheletoimetamisel **ka väljaspool liitu**, tuleks Euroopa elanikkonnakaitse ühisressurssi veelgi tõhustada, kaasrahastades tegevuskulusid, mis on seotud eraldatud vahenditega, **samal tasemel sõltumata sellest, kas** need võetakse kasutusele **liidus või sellest väljaspool**.

Muudatusettepanek 23

Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 14 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(14a) Selleks et tugevdada koostööd metsatulekahjude õhust tõrjumisel ja muudele katastroofidele reageerimisel, tuleks haldusprotsesse võimaluse korral lihtsustada, et tagada kiire sekkumine.

Muudatusettepanek 24

Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 16

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(16) Võttes arvesse, et rescEU vahendite kasutuselevõtul liidu mehhanismi raames toimuvateks reageerimisoperatsioonideks on märkimisväärne liidu lisaväärtus, sest need tagavad tõhusa ja kiire abi hädaolukorras olevatele inimestele, tuleks liidu panuse esiletõstmiseks kehtestada nähtavusega seotud lisakohustused.

(16) Võttes arvesse, et rescEU vahendite kasutuselevõtul liidu mehhanismi raames toimuvateks reageerimisoperatsioonideks on märkimisväärne liidu lisaväärtus, sest need tagavad tõhusa ja kiire abi hädaolukorras olevatele inimestele, tuleks liidu ***kodanike ja meedia teavitamiseks ning liidu*** panuse esiletõstmiseks kehtestada nähtavusega seotud lisakohustused. ***Liikmesriikide ametiasutused peaksid komisjonilt saama iga konkreetse sekkumise kohta teavitussuuniseid, et tagada liidu rolli asjakohane avalikustamine.***

Muudatusettepanek 25

Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 17

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(17) Paindlikkuse suurendamiseks ja eelarve ***optimaalseks täitmiseks*** tuleks ***võimaldada ka kaudset eelarve täitmist.***

(17) Paindlikkuse suurendamiseks ja eelarve ***optimaalse täitmise saavutamiseks*** tuleks ***käesoleva otsusega ette näha eelarve kaudne täitmine, mida kasutatakse eelarve täitmise meetodina, kui see on põhjendatud asjaomase meetme laadi ja***

sisuga.

Muudatusettepanek 26

Ettepanek võtta vastu otsus

Põhjendus 17 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(17a) Kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) 2018/1046^{1a} (edaspidi „finantsmäärus“) artikliga 155 peaksid kõnealuse määruse artikli 62 lõike 1 punktis c ja käesoleva otsuse artikli 25 lõikes 2 loetletud üksused täitma oma aruandluskohustusi igal aastal. Nende üksuste aruandlusnõuded on sätestatud finantsmääruse artikli 130 lõikes 3 osutatud kontrollilepingus.

^{1a} Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. juuli 2018. aasta määrus (EL, Euratom) 2018/1046, mis käsitleb liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantsreegleid ja millega muudetakse määrusi (EL) nr 1296/2013, (EL) nr 1301/2013, (EL) nr 1303/2013, (EL) nr 1304/2013, (EL) nr 1309/2013, (EL) nr 1316/2013, (EL) nr 223/2014 ja (EL) nr 283/2014 ja otsust nr 541/2014/EL ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL, Euratom) nr 966/2012 (ELT L 193, 30.7.2018, lk 1).

Muudatusettepanek 27

Ettepanek võtta vastu otsus

Põhjendus 18

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(18) Selleks et parandada prognoositavust ja pikaajalist tulemuslikkust, peaks komisjon otsuse nr 1313/2013/EL rakendamisel võtma vastu iga-aastased või mitmeaastased tööprogrammid, milles esitatakse

välja jäetud

kavandatud eraldised. See peaks aitama liidul olla eelarve täitmisel paindlikum, mis omakorda tõhustab ennetus- ja valmisolekumeetmeid.

Muudatusettepanek 28

Ettepanek võtta vastu otsus

Põhjendus 18 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(18a) Delegeeritud õigusaktides tuleks kindlaks määrata juhtivate liidu ametite suuremad pädevused rescEU suutlikkuse haldamiseks, hankeprotsessi juhtimiseks ning soovitude andmiseks konkreetsete koguste ja toodete kohta, mis paigutatakse geograafiliselt hajutatud logistikakeskustesse.

Muudatusettepanek 29

Ettepanek võtta vastu otsus

Põhjendus 18 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(18b) Meditsiinilistele hädaolukordadele reageerimiseks mõeldud liidu strateegiliste tagavarade ja varude loomine, haldamine ja jaotamine programmi „EL tervise heaks“ raames peaks täiendama rescEU reserve.

Muudatusettepanek 30

Ettepanek võtta vastu otsus

Põhjendus 22 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(22a) Liidu mehhanism peaks võimaldama liikmesriikidel teha ka vabatahtlikke lisasissemakseid.

Muudatusettepanek 31

Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 23

Komisjoni ettepanek

(23) Ennetus- ja valmisolekumeetmeid on vaja selleks, et suurendada loodus- ja inimtegevusest tingitud õnnetuste korral liidu vastupanuvõimet, kuid õnnetused, nende aeg ja ulatus on ettearvamatud. Nagu on näidanud hiljutine COVID-19 kriis, võivad piisavaks reageerimiseks taotletavad rahalised vahendid aastati märkimisväärselt erineda ja need tuleks viivitamata kättesaadavaks teha. Prognoositavuse põhimõtte ühitamiseks vajadusega uute vajaduste tekkimise korral kiirelt reageerida tuleb kohandada programmide rahalist rakendamist. Seepärast on asjakohane lubada lisaks finantsmääruse artikli 12 lõikes 4 sätestatule kanda kasutamata assigneeringud üle järgmisesse eelarveaastasse ning kasutada neid *ainult* reageerimismeetmeteks.

Muudatusettepanek

(23) Ennetus- ja valmisolekumeetmeid on vaja selleks, et suurendada loodus- ja inimtegevusest tingitud õnnetuste korral liidu vastupanuvõimet, kuid õnnetused, nende aeg ja ulatus on ettearvamatud. Nagu on näidanud hiljutine COVID-19 kriis, võivad piisavaks reageerimiseks taotletavad rahalised vahendid aastati märkimisväärselt erineda ja need tuleks viivitamata kättesaadavaks teha. Prognoositavuse põhimõtte ühitamiseks vajadusega uute vajaduste tekkimise korral kiirelt reageerida tuleb kohandada programmide rahalist rakendamist. Seepärast on asjakohane lubada lisaks finantsmääruse artikli 12 lõikes 4 sätestatule kanda kasutamata assigneeringud üle järgmisesse eelarveaastasse ning kasutada neid *ennetus-, valmisoleku- ja* reageerimismeetmeteks.

Muudatusettepanek 32

Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 25

Komisjoni ettepanek

(25) Otsuse nr 1313/2013/EL I lisa ei ole piisavalt paindlik, et liit saaks nõuetekohaselt kohandada ennetusse, valmisolekusse ja reageerimisse tehtavaid investeeringuid, ning jäetakse seetõttu välja. Selle kohaselt tuleb õnnetustega seotud riskijuhtimise tsükli eri etappidele eraldatavate investeeringute maht eelnevalt kindlaks määrata. Selline paindlikkuse puudumine pärsib liidu võimet reageerida ettenägematutele õnnetustele.

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 33

Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 25 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(25a) COVID-19 pandeemia ajal tehti rescEU toimiva suutlikkuse tagamiseks ja liidu mehhanismi tõhusaks reageerimiseks liidu kodanike vajadustele kättesaadavaks täiendavad rahalised assigneeringud, et rahastada meetmeid liidu mehhanismi raames. Oluline on anda liidule vajalik paindlikkus, et ta saaks tõhusalt reageerida õnnetuste prognoosimatule laadile, säilitades samal ajal teatava prognoositavuse käesolevas otsuses sätestatud eesmärkide saavutamisel. On tähtis saavutada nende eesmärkide täitmisel vajalik tasakaal. Selleks et ajakohastada I lisas sätestatud protsendimäärasid vastavalt reformitud liidu mehhanismi prioriteetidele, tuleks komisjonile anda õigus võtta kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 290 vastu delegeeritud õigusakte.

Muudatusettepanek 34

Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 1 – lõik 1 – punkt -1 (uus) Otsus nr 1313/2013/EL Artikkel 1 – lõige 2

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

2. Liidu mehhanismi abiga tagatakse eelkõige inimeste, aga ka keskkonna ja vara, sealhulgas kultuuripärandi kaitse igasuguste loodusõnnetuste või inimtegevusest tingitud õnnetuste eest, sealhulgas terroriaktide tagajärgede ning tehnoloogiliste, kiirus- ja keskkonnaõnnetuste, merereostuse ning ägedate tervisega seotud hädaolukordade eest nii liidus kui ka väljaspool seda.

-1) Artikli 1 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Liidu mehhanismi abiga tagatakse eelkõige inimeste, aga ka keskkonna ja vara, sealhulgas kultuuripärandi kaitse igasuguste loodusõnnetuste või inimtegevusest tingitud õnnetuste eest, sealhulgas terroriaktide tagajärgede ning tehnoloogiliste, kiirus- ja keskkonnaõnnetuste, merereostuse, hüdrogeoloogilise ebastabiilsuse ning ägedate tervisega seotud hädaolukordade

Terroriaktide või kiirgusõnnetuste tagajärgede puhul võib liidu mehhanism hõlmata üksnes valmisoleku- ja reageerimismeetmeid.

eest nii liidus kui ka väljaspool seda. Terroriaktide või kiirgusõnnetuste tagajärgede puhul võib liidu mehhanism hõlmata üksnes valmisoleku- ja reageerimismeetmeid.“

Muudatusettepanek 35

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt -1 a (uus)

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 1 – lõige 3

Kehtiv tekst

3. Liidu mehhanism edendab liikmesriikidevahelist solidaarsust praktilise koostöö ja koordineerimise kaudu, piiramata liikmesriikide esmast vastutust kaitsta oma territooriumil inimesi, keskkonda ja vara, sealhulgas kultuuripärandit, õnnetuste eest ning tagada oma õnnetuste ohjamise süsteemide piisav suutlikkus, mis võimaldab neil nõuetekohaselt ja järjepidevalt toime tulla sellise olemuse ja ulatusega õnnetustega, mida on mõistlikkuse piires võimalik ette näha ja milleks on võimalik valmistuda.

Muudatusettepanek

-1a) Artikli 1 lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Liidu mehhanism edendab liikmesriikidevahelist solidaarsust praktilise koostöö ja koordineerimise kaudu, piiramata liikmesriikide esmast vastutust kaitsta oma territooriumil inimesi, keskkonda, ***maad*** ja vara, sealhulgas kultuuripärandit, õnnetuste eest ning tagada oma õnnetuste ohjamise süsteemide piisav suutlikkus, mis võimaldab neil nõuetekohaselt ja järjepidevalt toime tulla sellise olemuse ja ulatusega õnnetustega, mida on mõistlikkuse piires võimalik ette näha ja milleks on võimalik valmistuda, ***ning selliseid õnnetusi ennetada.***“

Muudatusettepanek 36

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt -1 b (uus)

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 3 – lõige 1 – punkt c

Kehtiv tekst

(c) kiirendada ja tõhustada reageerimist õnnetuste või õnnetuste ohu korral, sealhulgas ***võttes meetmeid õnnetuste otseste tagajärgede leevendamiseks;***

Muudatusettepanek

-1b) Artikli 3 lõike 1 punkt c asendatakse järgmisega:

„c) kiirendada ja tõhustada reageerimist õnnetuste või õnnetuste ohu korral, sealhulgas ***eemaldades kõik bürokraatlikud takistused.***“

Muudatusettepanek 37

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 1 a (uus)

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 4 – lõik 1 – punkt 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1a) Artiklisse 4 lisatakse järgmine punkt:

„4a. liidu õnnetustele vastupidavuse eesmärgid – eesmärgid, mis on kehtestatud ennetus- ja valmisolekumeetmete toetamiseks, et parandada liidu ja liikmesriikide suutlikkust seista vastu piiriülese mõjuga või seda põhjustada võivale õnnetusele, luua sellise õnnetuse tagajärgedest hoolimata ühine lähtealus elutähtsate ühiskondlike funktsioonide säilitamiseks ning tagada sellises olukorras siseturu nõuetekohane toimimine;“

Muudatusettepanek 38

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 1 b (uus)

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 5 – lõik 1 – punkt c

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

(c) koostab valdkondadeülese ülevaate ja kaardi liidus aset leida võivatest loodusõnnetustest või inimtegevusest tingitud õnnetustest ja ajakohastab seda regulaarselt, kohaldades ühtset lähenemisviisi eri poliitikavaldkondades, mis võivad tegeleda õnnetuste ennetamisega või seda mõjutada, ning võttes arvesse kliimamuutuste tõenäolisi mõjusid;

1b) Artikli 5 lõigu 1 punkt c asendatakse järgmisega:

„c) koostab valdkondadeülese ülevaate ja kaardi liidus aset leida võivatest loodusõnnetustest või inimtegevusest tingitud õnnetustest, sealhulgas õnnetused, mis põhjustavad või võivad põhjustada piiriülest mõju, ja ajakohastab seda regulaarselt, kohaldades ühtset lähenemisviisi eri poliitikavaldkondades, mis võivad tegeleda õnnetuste ennetamisega või seda mõjutada, ning võttes arvesse kliimamuutuste tõenäolisi

mõjusid;“

Muudatusettepanek 39

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 1 c (uus)

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 5 – lõik 1 – punkt h

Kehtiv tekst

(h) edendab *erinevate* liidu rahaliste vahendite kasutamist, mis võivad toetada õnnetuste jätkusuutlikku ennetamist, ning julgustab liikmesriike ja piirkondi kasutama selliseid rahastamisvõimalusi;

Muudatusettepanek

1c) Artikli 5 lõigu 1 punkt h asendatakse järgmisega:

„h) edendab liidu rahaliste vahendite kasutamist, mis võivad toetada *õnnetuste, sh hüdrogeoloogilise ebastabiilsuse põhjustatud* õnnetuste jätkusuutlikku ennetamist, ning julgustab liikmesriike ja piirkondi kasutama selliseid rahastamisvõimalusi;“

Muudatusettepanek 40

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2 – alapunkt -a (uus)

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 6 – lõige 1 – punkt c

Kehtiv tekst

(c) arendama ja täiustama veelgi õnnetustega seotud riskijuhtimise planeerimist riiklikul või asjakohasel piirkondlikul tasandil;

Muudatusettepanek

-a) lõike 1 punkt c asendatakse järgmisega:

„c) arendama ja täiustama veelgi õnnetustega seotud riskijuhtimise planeerimist riiklikul või asjakohasel piirkondlikul tasandil, *sealhulgas püriülese koostöö osas, võttes arvesse artikli 6 lõikes 5 osutatud liidu õnnetustele vastupidavuse eesmäärke ja selliste õnnetustega seotud riske, mis põhjustavad või võivad põhjustada püriülest mõju*;“

Muudatusettepanek 41

Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2 – alapunkt -a a (uus)

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 6 – lõige 1 – punkt d

Kehtiv tekst

(d) tegema komisjonile kättesaadavaks punktides a ja b esitatud asjakohaste elementide kokkuvõtte, keskendudes peamistele riskidele. Piiriülese mõjuga peamiste riskide ning asjakohasel juhul väikese esinemistõenäosuse, kuid suure mõjuga riskide puhul peavad liikmesriigid kirjeldama esmatähtsaid ennetus- ja valmisolekumeetmeid. Kokkuvõtte esitatakse komisjonile 31. detsembriks 2020 ja seejärel iga kolme aasta järel ning iga kord, kui tehakse olulisi muudatusi;

Muudatusettepanek

-aa) lõike 1 punkt d asendatakse järgmisega:

„d) tegema komisjonile kättesaadavaks punktides a ja b esitatud asjakohaste elementide kokkuvõtte, keskendudes peamistele riskidele. Piiriülese mõjuga peamiste riskide ***ja selliste õnnetustega seotud riskide, mis põhjustavad või võivad põhjustada piiriülest mõju***, ning asjakohasel juhul väikese esinemistõenäosuse, kuid suure mõjuga riskide puhul peavad liikmesriigid kirjeldama esmatähtsaid ennetus- ja valmisolekumeetmeid. Kokkuvõtte esitatakse komisjonile 31. detsembriks 2020 ja seejärel iga kolme aasta järel ning iga kord, kui tehakse olulisi muudatusi;“

Muudatusettepanek 42

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2 – alapunkt b

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 6 – lõige 1 – punkt f

Komisjoni ettepanek

(f) parandama õnnetuskahjusid puudutavate andmete kogumist riiklikul või asjakohasel piirkondlikul tasandil, et tagada tõenduspõhiste stsenaariumide väljatöötamine, nagu on osutatud artikli 10 lõikes 1.“;

Muudatusettepanek

„f) parandama õnnetuskahjusid puudutavate andmete kogumist riiklikul või asjakohasel piirkondlikul tasandil, et tagada tõenduspõhiste stsenaariumide väljatöötamine, nagu on osutatud artikli 10 lõikes 1, ***eriti piiriülese katastroofidele reageerimise suutlikkuse puudujääkide tuvastamisel***.“;

Muudatusettepanek 43

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2 – alapunkt c

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 6 – lõige 5

Komisjoni ettepanek

„5. Komisjon **määratleb** liidu eesmärgid seoses õnnetustele vastupidavusega, et toetada ennetus- ja valmisolekumeetmeid. Õnnetustele vastupidavusega seotud eesmärgid peavad tagama esmatähtsate ühiskondlike funktsioonide säilitamise ühised lähtetingimused suure mõjuga õnnetuse dominoefekti korral ja siseturu toimimise tagamiseks. Eesmärgid peavad põhinema edumeelsetel stsenaariumidel, milles võetakse muu hulgas arvesse kliimamuutuste mõju õnnetusohule, andmeid varasemate sündmuste kohta **ja** valdkondadevahelise mõju analüüsi, ning **pöörama** erilist tähelepanu haavatavatele elanikkonnarühmadele.

Komisjonil on õigus võtta vajaduse korral kooskõlas artikliga 30 vastu delegeeritud õigusakte, et määrata kindlaks liidu eesmärgid seoses õnnetustele vastupidavusega.“;

Muudatusettepanek

5. ***Hiljemalt ... [18 kuud pärast käesoleva muutmisotsuse jõustumise kuupäeva] võtab komisjon kooskõlas artikliga 30 vastu delegeeritud õigusaktid, et täiendada käesolevat otsust, kehtestades liidu eesmärgid seoses õnnetustele vastupidavusega, et toetada ennetus- ja valmisolekumeetmeid. Õnnetustele vastupidavusega seotud eesmärgid peavad tagama esmatähtsate ühiskondlike funktsioonide säilitamise ühised lähtetingimused suure mõjuga õnnetuse dominoefekti korral ja siseturu toimimise tagamiseks. Need eesmärgid peavad põhinema edumeelsetel stsenaariumidel, milles võetakse muu hulgas arvesse kliimamuutuste ja bioloogilise mitmekesisuse vähenemise mõju õnnetusohule, andmeid varasemate sündmuste kohta, valdkondadevahelise mõju analüüsi ning mõjutatud piirkondadele avalduva pikaajalise sotsiaalse mõju analüüsi, pöörates erilist tähelepanu haavatavatele elanikkonnarühmadele. Õnnetustele vastupidavuse eesmärkide koostamisel keskendub komisjon eelkõige liikmesriikide piirkondi tabavatele korduva iseloomuga õnnetustele ning soovitab riiklikel ametiasutustel võtta konkreetseid meetmeid, sealhulgas neid, mida rakendatakse ELi vahendite abil, et tugevdada vastupidavust kriisidele.***

Muudatusettepanek 44

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 3

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 7 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek

ERCC põhiülesanne on reaalajas koordineerida, jälgida ja toetada hädaolukordadele reageerimist liidu tasandil. ERCC teeb tihedat koostööd riiklike kriisisüsteemide, elanikkonnakaitseasutuste ja asjaomaste liidu organitega.

Muudatusettepanek

ERCC põhiülesanne on reaalajas koordineerida, jälgida ja toetada hädaolukordadele reageerimist liidu tasandil. ERCC teeb tihedat koostööd riiklike kriisisüsteemide, elanikkonnakaitseasutuste, **kogukonna tasandi vabatahtlike rühmade** ja asjaomaste liidu organitega.

Muudatusettepanek 45

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 4 – alapunkt a

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 8 – punkt c – taane 1

Komisjoni ettepanek

– arendada liidule huvi pakkuvaid riikidevahelise tuvastamise ja hoiatamise süsteeme;

Muudatusettepanek

– arendada liidule huvi pakkuvaid riikidevahelise tuvastamise ja **varajase** hoiatamise süsteeme, **et leevendada katastroofide ja pandeemiade vahetut mõju inimestele**;

Muudatusettepanek 46

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 4 – alapunkt a

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 8 – punkt c – taane 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

– **pakkuda kohalikele kogukondadele tehnilist koolitusabi, et nad suudaksid paremini korraldada oma esialgset iseseisvat reageerimist kriisile**;

Muudatusettepanek 47

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 5 a (uus)

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 9 – lõige 10 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

5a) artiklisse 9 lisatakse järgmine lõige:

„10a. Liikmesriigid võtavad asjakohaseid meetmeid tagamaks, et esmareageerijad on nõuetekohaselt varustatud ja valmis reageerima mis tahes katastroofile, nagu on osutatud artiklis 1.“

Muudatusettepanek 48

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 6

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 10 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1. Komisjon ja liikmesriigid teevad koostööd, et parandada vastupidavuse valdkondadevahelist kavandamist nii loodus- kui ka inimtegevusest tingitud ja tõenäoliselt piiriülese mõjuga õnnetuste puhul, hõlmates ka kliimamuutuste kahjulikku mõju. Vastupidavuse kavandamise raames tuleb liidu tasandil koostada õnnetuste ennetamise ja neile reageerimise stsenaariumid, mis põhinevad artikli 6 lõike 1 punktis a osutatud riskihindamistel, artikli 5 lõike 1 punktis c osutatud riskide ülevaatel, artikli 6 lõike 1 punktis c osutatud õnnetustega seotud riskijuhtimise kavandamisel ja artikli 6 lõike 1 punktis f osutatud õnnetuskahjusid puudutavatel andmetel, kaardistada varad ja koostada reageerimisvahendite kasutuselevõtmise kavad, võttes arvesse artikli 6 lõikes 5 osutatud liidu eesmäärke seoses õnnetustele vastupidavusega.

1. Komisjon ja liikmesriigid teevad koostööd, et parandada vastupidavuse valdkondadevahelist kavandamist nii loodus- kui ka inimtegevusest tingitud ja tõenäoliselt piiriülese mõjuga õnnetuste puhul, hõlmates ka kliimamuutuste kahjulikku mõju **ning piiriüleste metsatulekahjude sagenemist**. Vastupidavuse kavandamise raames tuleb liidu tasandil koostada õnnetuste ennetamise ja neile reageerimise stsenaariumid, mis põhinevad artikli 6 lõike 1 punktis a osutatud riskihindamistel, artikli 5 lõike 1 punktis c osutatud riskide ülevaatel, artikli 6 lõike 1 punktis c osutatud õnnetustega seotud riskijuhtimise kavandamisel ja artikli 6 lõike 1 punktis f osutatud õnnetuskahjusid puudutavatel andmetel, kaardistada varad ja koostada reageerimisvahendite kasutuselevõtmise kavad, võttes arvesse artikli 6 lõikes 5 osutatud liidu eesmäärke seoses õnnetustele vastupidavusega.

Muudatusettepanek 49

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 6

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 10 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Komisjon ja liikmesriigid teevad kindlaks koostoime elanikkonnakaitseabi ning liidu ja liikmesriikide antava humanitaarabi rahastuse vahel õnnetustele vastupidavuse kavandamisel liiduvälistele humanitaarkriisidele reageerimise operatsioonide korral, ning edendavad seda.

Muudatusettepanek

2. Komisjon ja liikmesriigid teevad kindlaks koostoime elanikkonnakaitseabi ning liidu ja liikmesriikide antava humanitaarabi rahastuse vahel õnnetustele vastupidavuse kavandamisel liiduvälistele humanitaarkriisidele reageerimise operatsioonide korral, ning edendavad seda, ***konsulterides humanitaarabi andjatega, sealhulgas võimaluse korral alati kohalike humanitaartöötajate ja kohalike omavalitsustega.***

Muudatusettepanek 50

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 7

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 11 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Kindlaks tehtud riskide, artikli 6 lõikes 5 osutatud ***vastupidavusega seotud*** eesmärkide, artikli 10 lõikes 1 osutatud stsenaariumide koostamise ***ning üldise suutlikkuse ja puuduste*** põhjal määrab komisjon rakendusaktidega, ***mis võetakse vastu kooskõlas artikli 33 lõike 2 kohase kontrollimenetlusega,*** kindlaks Euroopa elanikkonnakaitse ühisressursi jaoks vajaminevate peamiste reageerimisvahendite liigid ja kogused („suutlikkuse eesmärgid”).

Muudatusettepanek

2. Kindlaks tehtud riskide, ***üldise suutlikkuse, puudujääkide ja*** artikli 6 lõikes 5 osutatud ***ELi olemasolevate õnnetustele vastupidavuse*** eesmärkide, artikli 10 lõikes 1 osutatud stsenaariumide koostamise põhjal määrab komisjon rakendusaktidega kindlaks Euroopa elanikkonnakaitse ühisressursi jaoks vajaminevate peamiste reageerimisvahendite liigid ja kogused („suutlikkuse eesmärgid“) ***ning täpsustab neid. Need rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 33 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.***

Muudatusettepanek 51

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 8 – alapunkt a

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 12 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Artikli 6 lõikes 5 osutatud **vastupidavusega seotud** eesmärkide ja artikli 10 lõikes 1 osutatud stsenaariumide koostamise põhjal määrab komisjon rakendusaktidega, **mis võetakse vastu kooskõlas artikli 33 lõike 2 kohase kontrollimenetlusega**, kindlaks rescEU vahendid, võttes arvesse kindlakstehtud ja tekkivaid riske ning üldist suutlikkust ja puudusi liidu tasandil, eelkõige metsatulekahjude õhust kustutamise, keemiliste, bioloogiliste, radioloogiliste ja tuumaintsidentide ning erakorralise meditsiiniabi valdkonnas.

Muudatusettepanek

2. **Komisjon loob logistilistes keskustes meditsiiniliste vastumeetmete ja varustuse Euroopa reservid, mis hõlmavad meditsiinilisi vastumeetmeid, millega reageeritakse tõsise mõjuga ja vähese tõenäosusega juhtumitele. Muu hulgas artikli 6 lõikes 5 osutatud liidu õnnetustele vastupidavuse** eesmärkide ja artikli 10 lõikes 1 osutatud **olemasolevate** stsenaariumide koostamise põhjal määrab komisjon rakendusaktidega kindlaks rescEU vahendid, võttes arvesse kindlakstehtud ja tekkivaid riske ning üldist suutlikkust ja puudusi liidu tasandil, eelkõige metsatulekahjude õhust kustutamise, **maaväriinate ja üleujutuste päästetööde**, keemiliste, bioloogiliste, radioloogiliste ja tuumaintsidentide ning erakorralise meditsiiniabi valdkonnas. **Need rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 33 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega. Komisjon ajakohastab korrapäraselt rescEU vahendite arvu ja liigitust käsitlevat teavet ning teeb selle otse kättesaadavaks teistele liidu institutsioonidele.**

Muudatusettepanek 52

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 8 – alapunkt a

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 12 – lõige 2 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Meditiinilistele hädaolukordadele reageerimise suutlikkuse puhul, nagu strateegiline varu, erakorralise meditsiini rühmad ja mis tahes muu asjakohane suutlikkus, tagab komisjon tõhusa

Muudatusettepanek

koordineerimise ja koostoime muude liidu programmidega ja fondidega, eelkõige programmiga „EL tervise heaks“^{1a} ning asjaomaste liidu ja rahvusvaheliste osalejatega .

^{1a} Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse liidu tervisevaldkonna tegevusprogramm ajavahemikuks 2021–2027 (programm „EL tervise heaks“) ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 282/2014 (COM(2020)0405).

Muudatusettepanek 53

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 8 – alapunkt a

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 12 – lõige 3 – lõik 1

Komisjoni ettepanek

rescEU vahendeid omandavad, rendivad, liisivad ja/või hangivad muul viisil komisjon või liikmesriigid. Komisjon võib kooskõlas liidu finantseeskirjadega hankemenetluste kaudu rescEU vahendeid omandada, rentida, liisida või muul viisil hankida, et liikmesriikidele vahendeid varuda ja jaotada või teenuseid osutada. Kui rescEU vahendeid omandavad, rendivad, liisivad või muul viisil hangivad liikmesriigid, võib komisjon anda neile otsetoetusi ilma konkursikutseta.

Muudatusettepanek

rescEU vahendeid omandavad, rendivad, liisivad ja/või hangivad muul viisil komisjon või liikmesriigid. Komisjon võib kooskõlas liidu finantseeskirjadega hankemenetluste kaudu rescEU vahendeid omandada, rentida, liisida või muul viisil hankida, et liikmesriikidele *kvaliteetseid* vahendeid varuda ja jaotada või teenuseid osutada. *Kui komisjon omandab rescEU vahendid, säilitab ta selliste vahendite omandiõiguse isegi siis, kui need jaotatakse liikmesriikidele. Kui rescEU vahendeid rendib, liisib või hangib muul viisil komisjon, säilitab komisjon täieliku kontrolli nende vahendite üle. Kui komisjon omandab ühekordselt kasutatavad vahendid, võib ta selliste vahendite omandiõiguse taotluse esitanud liikmesriigile üle anda.* Kui rescEU vahendeid omandavad, rendivad, liisivad või muul viisil hangivad liikmesriigid, võib komisjon anda neile otsetoetusi ilma konkursikutseta.

Muudatusettepanek 54

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 8 – alapunkt a

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 12 – lõige 3 – lõik 3

Komisjoni ettepanek

RescEU vahendid võtab vastu liikmesriik, kes asjaomased vahendid omandab, rendib, liisib või muul viisil hangib. Selleks et suurendada liidu vastupidavust, tuleb rescEU vahendid, mille on omandanud, rentinud, liisinud või muul viisil hankinud komisjon, eelnevalt liidus strateegiliselt paigutada. ***Olles liikmesriikidega konsulteerinud, võib rescEU vahendid, mille on omandanud, rentinud, liisinud või muul viisil hankinud komisjon, paigutada asjaomaste rahvusvaheliste organisatsioonide hallatavate usaldusväärsete võrkude vahendusel ka kolmandatesse riikidesse.***“;

Muudatusettepanek 55

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 8 – alapunkt a (uus)

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 12 – lõige 5

Kehtiv tekst

5. Liikmesriik, kes omab, rendib või liisib rescEU vahendeid, tagab nende vahendite registreerimise CECISes ning asjaomaste vahendite kättesaadavuse ja kasutusele võetavuse liidu mehhanismi kohastes operatsioonides.

RescEU vahendeid võib kasutada üksnes riiklike vajaduste jaoks, nagu on osutatud artikli 23 lõikes 4a, kui neid ei kasutata ega vajata liidu mehhanismi kohaste hädaolukordadele reageerimise operatsioonide jaoks.

Muudatusettepanek

rescEU vahendid võtab vastu liikmesriik, kes asjaomased vahendid omandab, rendib, liisib või muul viisil hangib. Selleks et suurendada liidu vastupidavust, tuleb rescEU vahendid, mille on omandanud, rentinud, liisinud või muul viisil hankinud komisjon, eelnevalt liidus strateegiliselt paigutada.

Muudatusettepanek

aa) lõige 5 asendatakse järgmisega:

„5. ***Komisjon*** või liikmesriik, kes omab, rendib, liisib või muul viisil hangib rescEU vahendeid, tagab nende vahendite registreerimise CECISes ning asjaomaste vahendite kättesaadavuse ja kasutusele võetavuse liidu mehhanismi kohastes operatsioonides.

rescEU vahendeid võib kasutada üksnes riiklike vajaduste jaoks, nagu on osutatud artikli 23 lõikes 4a, kui neid ei kasutata ega vajata liidu mehhanismi kohaste hädaolukordadele reageerimise operatsioonide jaoks.

rescEU vahendeid kasutatakse vastavalt artikli 32 lõike 1 punktis g osutatud rakendusaktidele ning komisjoni ja asjaomaseid vahendeid omava, liisiva või rentiva liikmesriigi vahelisele tegevuslepingule, milles lepitakse kokku rescEU vahendite, sealhulgas osaleva personali lähetamise tingimused.

rescEU vahendeid kasutatakse vastavalt artikli 32 lõike 1 punktis g osutatud rakendusaktidele ning komisjoni ja asjaomaseid vahendeid omava, liisiva või rentiva liikmesriigi vahelisele tegevuslepingule, milles lepitakse kokku rescEU vahendite, sealhulgas osaleva personali lähetamise tingimused.

Tegevuslepingutes täpsustatud tingimustega tagatakse ka, et rescEU vahendeid kasutatakse kooskõlas käesoleva otsusega, eelkõige nõudega teha rescEU vahendid kättesaadavaks, nagu on sätestatud käesoleva artikli lõikes 6, ja artiklis 1 sätestatud üldeesmärkidega. Neis tingimustes täpsustatakse ühtlasi, milliseid meetmeid tuleb võtta nõuete täitmata jätmise korral, et tagada liidu rahaliste vahendite õige kasutamine.

Muudatusettepanek56

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 8 – alapunkt b

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 12 – lõige 10 – lõik 1

Komisjoni ettepanek

rescEU vahendid võib kasutusele võtta väljaspool liitu vastavalt käesoleva artikli lõigetele 6–9.

Muudatusettepanek

rescEU vahendid võib kasutusele võtta väljaspool liitu vastavalt käesoleva artikli lõigetele 6–9. ***Komisjon kehtestab eritingimused, et tagada aruandekohustus ja rescEU vahendite nõuetekohane kasutamine kolmandates riikides, sealhulgas liidu inspektoritele juurdepääsu võimaldamine. Liidu mehhanismi nähtavus kolmandates riikides tagatakse kooskõlas käesoleva otsuse artikli 20a lõigetega 1 ja 2.***

Muudatusettepanek 57

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 8 a (uus)

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 13 – lõige 1 – lõik 2 – punkt f a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

8a) Artikli 13 lõike 1 teise lõiku lisatakse järgmine punkt:

„fa) loob konkreetsete reageerimisalaste eriteadmiste suutlikkuse, mida saab kasutada kultuuripärandit mõjutavate katastroofide korral.“

Muudatusettepanek 58

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 9

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 15 – lõige 3 – punkt b

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

b) kogub ja analüüsib koostöös mõjutatud liikmesriigiga olukorra kohta kontrollitud teavet, et luua ühine **olukorrateadlikkus**, ja edastab selle liikmesriikidele;

b) kogub ja analüüsib koostöös mõjutatud liikmesriigiga olukorra kohta kontrollitud teavet, et luua ühine **teadlikkus olukorrast ja olukorrale reageerimisest**, ja edastab selle **otse** liikmesriikidele;“;

Muudatusettepanek 59

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 9 a (uus)

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 16 – lõige 2

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

2. Käesoleva artikli kohaselt toimuvad missioonid võidakse viia läbi iseseisvate abimissioonidena või nendega võidakse toetada mõne rahvusvahelise organisatsiooni juhitud missiooni. Liidu

9a) Artikli 16 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Käesoleva artikli kohaselt toimuvad missioonid võidakse viia läbi iseseisvate abimissioonidena või nendega võidakse toetada mõne rahvusvahelise organisatsiooni juhitud missiooni. Liidu

koordineerimine integreeritakse täielikult ÜRO humanitaarasjade koordinatsioonibüroo (OCHA) üldisesse koordineerimistegevusse ning selle juhtrolli austatakse. Inimtegevusest tingitud õnnetuste või keerukate hädaolukordade korral tagab komisjon kooskõla Euroopa konsensusega humanitaarabi valdkonnas ja humanitaarabi põhimõtete järgimise.

koordineerimine integreeritakse täielikult ÜRO humanitaarasjade koordinatsioonibüroo (OCHA) üldisesse koordineerimistegevusse ning selle juhtrolli austatakse. Inimtegevusest tingitud õnnetuste või keerukate hädaolukordade korral ***konsulteerib komisjon võimaluse korral alati humanitaarabi andjatega, sealhulgas kohalike humanitaarabi andjatega***, ja tagab kooskõla Euroopa konsensusega humanitaarabi valdkonnas ja humanitaarabi põhimõtete järgimise.“

Muudatusettepanek 60

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 10

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 17 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek

- (a) ennetusmeetmete ekspertiisi taotluse korral vastavalt artikli 5 lõikes 2 osutatule;

Muudatusettepanek

- a) ennetusmeetmete ekspertiisi taotluse korral vastavalt artikli 5 lõikes 2 osutatule, ***eelkõige pandeemia korral***;

Muudatusettepanek 61

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 10

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 17 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek

- (b) valmisolekumeetmete ekspertiisi taotluse korral vastavalt artikli 13 lõikes 3 osutatule;

Muudatusettepanek

- b) valmisolekumeetmete ekspertiisi taotluse korral vastavalt artikli 13 lõikes 3 osutatule, ***eelkõige pandeemia korral***;

Muudatusettepanek 62

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 11

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 18 – lõige 1 – punkt a a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

**aa) töötada välja kaardimaterjal
ressursside kiireks kasutuselevõtuks ja
kaasamiseks, pidades eelkõige silmas
piiriüleste piirkondade eripära seoses
piiriüleste riskidega, nagu metsa- ja
maastikupõlengud;**

Muudatusettepanek 63

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 12 – alapunkt b a (uus)

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 19 – lõige 3 – lõik 1

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

Lõikes 1 osutatud eraldisest võib katta ka liidu mehhanismi juhtimiseks ja selle eesmärkide saavutamiseks vajalike ettevalmistustööde, järelevalve, kontrolli, auditi ja hindamisega seotud kulusid.

ba) lõike 3 esimene lõik asendatakse järgmisega:

„Käesoleva artikli lõigetes 1 ja 1a ja artiklis 19a osutatud eraldisest võib katta ka liidu mehhanismi juhtimiseks ja selle eesmärkide saavutamiseks vajalike ettevalmistustööde, järelevalve, kontrolli, auditi ja hindamisega seotud kulusid.“

Muudatusettepanek 64

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 12 – alapunkt b b (uus)

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 19 – lõige 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

bb) lisatakse järgmine lõige:

„3a. Käesoleva artikli lõigetes 1 ja 1a ning artiklis 19a osutatud eraldisest võib katta loodusõnnetuste ja inimtegevusest tingitud õnnetuste ennetamise, nendeks

*valmisoleku ja neile reageerimise
meetmetega seotud kulusid.“*

Muudatusettepanek 65

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 12 – alapunkt c

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 19 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(c) lõige 4 asendatakse järgmisega:

välja jäetud

„4. Lõigetes 1 ja 1a osutatud eraldisest võib katta loodusõnnetuste ja inimtegevusest tingitud õnnetuste ennetamise, nendeks valmisoleku ja neile reageerimise meetmetega seotud kulusid.“;

Muudatusettepanek 66

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 12 – alapunkt c a (uus)

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 19 – lõige 4

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

4. Lõikes 1 osutatud rahastamispakett eraldatakse ajavahemikuks 2014–2020 vastavalt I lisa sätestatud protsendimääradele ja põhimõtetele.

ca) lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. Lõikes 1 osutatud rahastamispakett eraldatakse ajavahemikuks 2014–2020 vastavalt **I lisa punktis 1 sätestatud** protsendimääradele ja **I lisa punktis 3 sätestatud** põhimõtetele.“;

Muudatusettepanek 67

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 12 – alapunkt c b (uus)

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 19 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

cb) lisatakse järgmine lõige:

„4a. Käesoleva artikli lõikes 1a ja artiklis 19a osutatud rahastamispakett eraldatakse ajavahemikuks 2021–2027 vastavalt I lisa punktis 2 sätestatud protsendimääradele ja I lisa punktis 3 sätestatud põhimõtetele.“;

Muudatusettepanek 68

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 12 – alapunkt d

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 19 – lõiked 5 ja 6

Komisjoni ettepanek

(d) lõiked 5 ja 6 jäetakse välja;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 69

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 12 – alapunkt d a (uus)

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 19 – lõige 5

Kehtiv tekst

5. Komisjon vaatab I lisa sätestatud jaotuse läbi, võttes arvesse artikli 34 ***lõike 2 punktis a*** osutatud ***vahehindamise*** tulemusi. Komisjonil on õigus, juhul kui see on ***nimetatud hindamise tulemustest lähtudes*** vajalik, võtta kooskõlas artikliga 30 vastu delegeeritud õigusakte, et kohandada ***I lisa*** esitatud arve rohkem kui ***8 protsendipunkti ja maksimaalselt 16 protsendipunkti*** võrra. ***Need delegeeritud õigusaktid võetakse vastu 30. juuniks 2017.***

Muudatusettepanek

da) lõige 5 asendatakse järgmisega:

„5. Komisjon vaatab I lisa sätestatud jaotuse läbi, võttes arvesse artikli 34 ***lõikes 3*** osutatud ***hindamise*** tulemusi. Komisjonil on õigus, juhul kui see on vajalik ***eelarve täitmist mõjutavate ootamatute sündmuste või rescEU vahendite loomise tõttu***, võtta kooskõlas artikliga 30 vastu delegeeritud õigusakte, et ***muuta I lisa eesmärgiga*** kohandada ***I lisa punktides 1 ja 2*** esitatud arve rohkem kui ***10 protsendipunkti*** võrra.“;

Muudatusettepanek 70

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 12 – alapunkt d b (uus)

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 19 – lõige 6

Kehtiv tekst

6. Kui see on reageerimismeetmete võtmiseks kättesaadavate eelarvevahendite vajaliku läbivaatamise korral tungiva kiireloomulisuse tõttu vajalik, on komisjonil õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte, et kohandada ***I lisa*** sätestatud arvud rohkem kui ***8 protsendipunkti ja maksimaalselt 16*** protsendipunkti võrra, võttes arvesse olemasolevaid eelarvevahendeid ja toimides artiklis 31 sätestatud korras.

Muudatusettepanek

db) lõige 6 asendatakse järgmisega:

„6. Kui see on reageerimismeetmete võtmiseks kättesaadavate eelarvevahendite vajaliku läbivaatamise korral tungiva kiireloomulisuse tõttu vajalik, on komisjonil õigus võtta ***vastavalt artiklile 30*** vastu delegeeritud õigusakte, et muuta ***I lisa eesmärgiga kohandada selle punktides 1 ja 2*** sätestatud arve rohkem kui ***10*** protsendipunkti võrra, võttes arvesse olemasolevaid eelarvevahendeid ja toimides artiklis 31 sätestatud korras.“;

Muudatusettepanek 71

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 12 – alapunkt d c (uus)

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 19 – lõige 6 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

dc) Artiklisse 19 lisatakse järgmine lõige:

„6a. Euroopa Parlament ja nõukogu kinnitavad ettenähtud iga-aastased assigneeringud, ilma et see piiraks nõukogu määruse (EU, Euratom) .../... (millega sätestatakse mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2021–2027) ning Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni ... 2020. aasta eelarvealast koostööd ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva institutsioonidevahelise kokkuleppe sätteid.“

Muudatusettepanek 72

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 13

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 19a – lõik 1

Komisjoni ettepanek

Määruse [ERI] artiklis 2 osutatud meetmeid rakendatakse käesoleva otsuse alusel, kõnealuse määruse artikli 3 lõike 2 punkti a alapunktis iv osutatud **summade kaudu**, kui artikli 4 lõigetes 4 ja 8 ei ole sätestatud teisiti.

Muudatusettepanek

Määruse [ERI] artiklis 2 osutatud meetmeid rakendatakse käesoleva otsuse alusel, kõnealuse määruse artikli 3 lõike 2 punkti a alapunktis iv osutatud **summaga 2 187 620 000 eurot (jooksevhindades)**, kui artikli 4 lõigetes 4 ja 8 ei ole sätestatud teisiti.

Muudatusettepanek 73

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 14

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 20a – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek

Käesoleva otsuse alusel antud abi või rahastus tuleb teha asjakohaselt nähtavaks. Eelkõige tagavad liikmesriigid, et üldsuse teavitamisel liidu mehhanismi raames rahastatavast tegevusest:

Muudatusettepanek

Käesoleva otsuse alusel antud abi või rahastus tuleb teha asjakohaselt nähtavaks **kooskõlas komisjoni erisuunistega konkreetsete abimeetmete kohta**. Eelkõige tagavad liikmesriigid, et üldsuse teavitamisel liidu mehhanismi raames rahastatavast tegevusest:

Muudatusettepanek 74

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 14

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 20a – lõige 1 – lõik 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Kui rescEU vahendeid kasutatakse artikli 12 lõikes 5 osutatud riiklikel eesmärkidel, tunnistavad liikmesriigid käesoleva lõike esimeses lõigus osutatud vahendite abil nende vahendite päritolu ja tagavad nende vahendite omandamiseks kasutatud

liidu rahastamise nähtavuse.

Muudatusettepanek 75

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 15 – alapunkt a a (uus)

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 21 – lõige 1 – punkt h

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

h) artiklis 13 kirjeldatud
valmisolekumeetmete toetamine;

**aa) Artikli 21 lõike 1 punkt h
asendatakse järgmisega:**

„h) artiklis 13 kirjeldatud
valmisolekumeetmete toetamine, *eelkõige
olemasolevate koolitusvõrgustike
tugevdamise ja nendevahelise koostoime
kaudu, ning selliste uute võrgustike
loomise soodustamine, mis keskenduvad
uudenduslikele lahendustele ning uutele
riskidele ja probleemidele*,”

Muudatusettepanek 76

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 15 – alapunkt b

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 21 – lõige 3 – lõik 3

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

*Käesolevas lõikes osutatud rahalist abi
võib anda mitmeaastaste tööprogrammide
kaudu. Üle ühe aasta kestvate meetmete
puhul võib eelarvelised kulukohustused
jagada aastasteks osamakseteks.*

välja jäetud

Muudatusettepanek 77

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 18

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 25 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2. Komisjon rakendab liidu rahalist

2. Komisjon rakendab liidu rahalist

toetust **vastavalt finantsmäärusele** otsese või kaudse eelarve täitmise korras koostöös finantsmääruse artikli 62 **lõike 1 punktis c** osutatud asutustega.

toetust eelarve otsese täitmise korras vastavalt **määrusele (EL, Euratom) 2018/1046** või eelarve **kaudse** täitmise korras koostöös **selle määruse** artikli 62 **lõikes 1** osutatud asutustega. **Rahalise toetuse rakendamise viisi valimisel eelistatakse eelarve otsesest täitmist. Kui meetme laad ja sisu seda õigustab, võib komisjon kasutada kaudset eelarve täitmist. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 30 vastu delegeeritud õigusakte käesoleva otsuse täiendamiseks, sätestades liidu mehhanismi raames võetavad meetmed, mida võib rakendada eelarve kaudse täitmisega.**

Muudatusettepanek 78

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 18

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 25 – lõige 4 – lõik 1

Komisjoni ettepanek

Käesoleva otsuse rakendamiseks võtab komisjon **rakendusaktide kaudu** vastu iga-aastased **või mitmeaastased** tööprogrammid. Need rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 33 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega. Iga-aastastes **või mitmeaastastes** tööprogrammides kehtestatakse eesmärgid, oodatavad tulemused, rakendamise meetod ja kogusumma. Samuti peavad need sisaldama rahastatavate meetmete kirjeldust, märget igale meetmele eraldatud summa kohta ja rakendamise soovituslikku ajakava. Artikli 28 lõikes 2 osutatud rahalise toetuse puhul kirjeldatakse iga-aastastes **või mitmeaastastes** tööprogrammides iga neis osutatud riigi jaoks ette nähtud meetmeid.

Muudatusettepanek

Käesoleva otsuse rakendamiseks võtab komisjon **rakendusaktidega** vastu iga-aastased tööprogrammid. Need rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 33 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega. Iga-aastastes tööprogrammides kehtestatakse eesmärgid, oodatavad tulemused, rakendamise meetod ja kogusumma. Samuti peavad need sisaldama rahastatavate meetmete kirjeldust, märget igale meetmele eraldatud summa kohta ja rakendamise soovituslikku ajakava. Artikli 28 lõikes 2 osutatud rahalise toetuse puhul kirjeldatakse iga-aastastes tööprogrammides iga neis osutatud riigi jaoks ette nähtud meetmeid.

Muudatusettepanek 79

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 18

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 25 – lõige 4 – lõik 2

Komisjoni ettepanek

IV peatükis sätestatud õnnetustele reageerimise meetmete puhul, mida ei saa eelnevalt ette näha, iga-aastast **ega mitmeaastast** tööprogrammi siiski ei nõuta.

Muudatusettepanek

IV peatükis sätestatud õnnetustele reageerimise meetmete puhul, mida ei saa eelnevalt ette näha, iga-aastast tööprogrammi siiski ei nõuta.

Muudatusettepanek 80

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 18

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 25 – lõige 5

Komisjoni ettepanek

5. Lisaks finantsmääruse artikli 12 lõikes 4 sätestatule kantakse kulukohustuste ja maksete assigneeringud, mida ei ole kasutatud selle eelarveaasta lõpuks, mille eelarvesse need on kantud, automaatselt üle ning neid võib siduda ja välja maksta kuni järgneva aasta 31. detsembrini. Ülekantud assigneeringuid kasutatakse **üksnes** reageerimismeetmeteks. Järgmisel eelarveaastal tuleb esmalt kasutada ülekantud assigneeringuid.

Muudatusettepanek

5. Lisaks finantsmääruse artikli 12 lõikes 4 sätestatule kantakse kulukohustuste ja maksete assigneeringud, mida ei ole kasutatud selle eelarveaasta lõpuks, mille eelarvesse need on kantud, automaatselt üle ning neid võib siduda ja välja maksta kuni järgneva aasta 31. detsembrini. Ülekantud assigneeringuid kasutatakse **ennetus-, valmisoleku- ja** reageerimismeetmeteks. Järgmisel eelarveaastal tuleb esmalt kasutada ülekantud assigneeringuid.

Muudatusettepanek 81

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 20 – alapunkt a

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 30 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Artikli 6 lõikes 5 **ning** artikli 21 lõike 3 teises lõigus osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse

Muudatusettepanek

2. Artikli 6 lõikes 5, **artikli 19 lõigetes 5 ja 6**, artikli 21 lõike 3 teises lõigus **ja artikli 25 lõikes 2** osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse

Muudatusettepanek 82

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 20 – alapunkt a a (uus)

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 30 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

aa) lõige 3 jäetakse välja;

Muudatusettepanek 83

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 20 – alapunkt b

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 30 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

4. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artikli 6 lõikes 5 **ning** artikli 21 lõike 3 teises lõigus osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.

4. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artikli 6 lõikes 5, **artikli 19 lõigetes 5 ja 6**, artikli 21 lõike 3 teises lõigus **ja artikli 25 lõikes 2** osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.

Muudatusettepanek 84

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 20 – alapunkt c

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 30 – lõige 7

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

7. Artikli 6 lõike 5 **või** artikli 21 lõike 3 teise lõigu alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa

7. Artikli 6 lõike 5, **artikli 19 lõigete 5 ja 6**, või artikli 21 lõike 3 teise lõigu **või artikli 25 lõike 2** alusel vastu võetud

Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.

delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.

Muudatusettepanek 85

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 22 a (uus)

Otsus nr 1313/2013/EL

Artikkel 34 – lõige 2 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

22a) Artikli 34 lõikesse 2 lisatakse järgmine lõik:

„Hiljemalt ... [24 kuud pärast käesoleva muutmisotsuse jõustumise kuupäeva] hindab komisjon liidu mehhanismi toimimist ning terviseprogrammi ja muude liidu tervisealaste õigusaktidega saavutatud koordineeritust ja koostoimet, et esitada seadusandlik ettepanek, mis hõlmaks spetsiaalse Euroopa tervisealase reageerimismehhanismi loomist.“

Muudatusettepanek 86

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 23

Otsus nr 1313/2013/EL

I lisa

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(23) I lisa jäetakse välja.

välja jäetud

Muudatusettepanek 87

Ettepanek võtta vastu otsus

Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 23 a (uus)

Otsus nr 1313/2013/EL

I lisa

Kehtiv tekst

I lisa

Protsendimäärad artikli 19 lõikes 1 osutatud liidu mehhanismi rakendamiseks mõeldud rahastamispaketi eraldamiseks

Ennetamine: **20 % +/- 8** protsendipunkti

Valmisolek: **50 % +/- 8** protsendipunkti

Reageerimine **30 % +/- 8** protsendipunkti

Põhimõtted

Käesoleva otsuse rakendamisel seab komisjon prioriteediks need meetmed, mille puhul käesolevas otsuses sätestatud tähtpäev saabub enne kõnealust tähtpäeva, eesmärgiga tagada kõnealusest tähtpäevast kinnipidamine.

Muudatusettepanek

23a) I lisa muudetakse järgmiselt:

„I lisa

Protsendimäärad ja põhimõtted artikli 19 lõigetes 1 ja 1a ning artiklis 19a osutatud liidu mehhanismi rakendamiseks mõeldud rahastamispaketi eraldamiseks

1. Protsendimäärad artikli 19 lõikes 1 osutatud liidu mehhanismi rakendamiseks mõeldud rahastamispaketi eraldamiseks aastateks 2014–2020

Ennetamine: **10 % +/- 10** protsendipunkti

Valmisolek: **65 % +/- 10** protsendipunkti

Reageerimine **25 % +/- 10** protsendipunkti

2. Protsendimäärad artikli 19 lõikes 1a ja artiklis 19a osutatud liidu mehhanismi rakendamiseks mõeldud rahastamispaketi eraldamiseks aastateks 2021–2027

Ennetamine: 8 % +/- 10 protsendipunkti

Valmisolek: 80 % +/- 10 protsendipunkti

Reageerimine 12 % +/- 10 protsendipunkti

3. Põhimõtted

Käesoleva otsuse rakendamisel seab komisjon prioriteediks need meetmed, mille puhul käesolevas otsuses sätestatud tähtpäev saabub enne kõnealust tähtpäeva, eesmärgiga tagada kõnealusest tähtpäevast kinnipidamine.“